



The image shows three overlapping Slovenian UPN (Univerzalni plačilni nalog) forms. Each form is a standardized document for making payments in Slovenia. The forms are filled out with specific details for different payees and amounts.

Top Form:

- UPN:** Inmate placnik
- Referenca:** S156049876543210123
- Ime in naslov:** INADVERTISING D.O.O. JURČIČEVA 1/4
- Koda namena:** 1290 GROSUPLJE
- Namen / rok plačila:** DNEVNICE 12/09
- Znesek:** 1500
- EUR:** 1500
- IBAN prjemnika in BIC banke prjemnika:** S100 1234-567
- Podpis:** [Signature]

Middle Form:

- UPN:** Inmate placnik
- Referenca:** ABCDS12X
- Ime in naslov:** POLOG 12TRŽKA 2A 14. 08. 2009
- Koda namena:** CASH
- Namen / rok plačila:** POLOG 12TRŽKA 2A 14. 08. 2009
- Znesek:** 1230,00
- EUR:** 1230,00
- IBAN prjemnika in BIC banke prjemnika:** S156049876543210123
- Podpis:** [Signature]

Bottom Form:

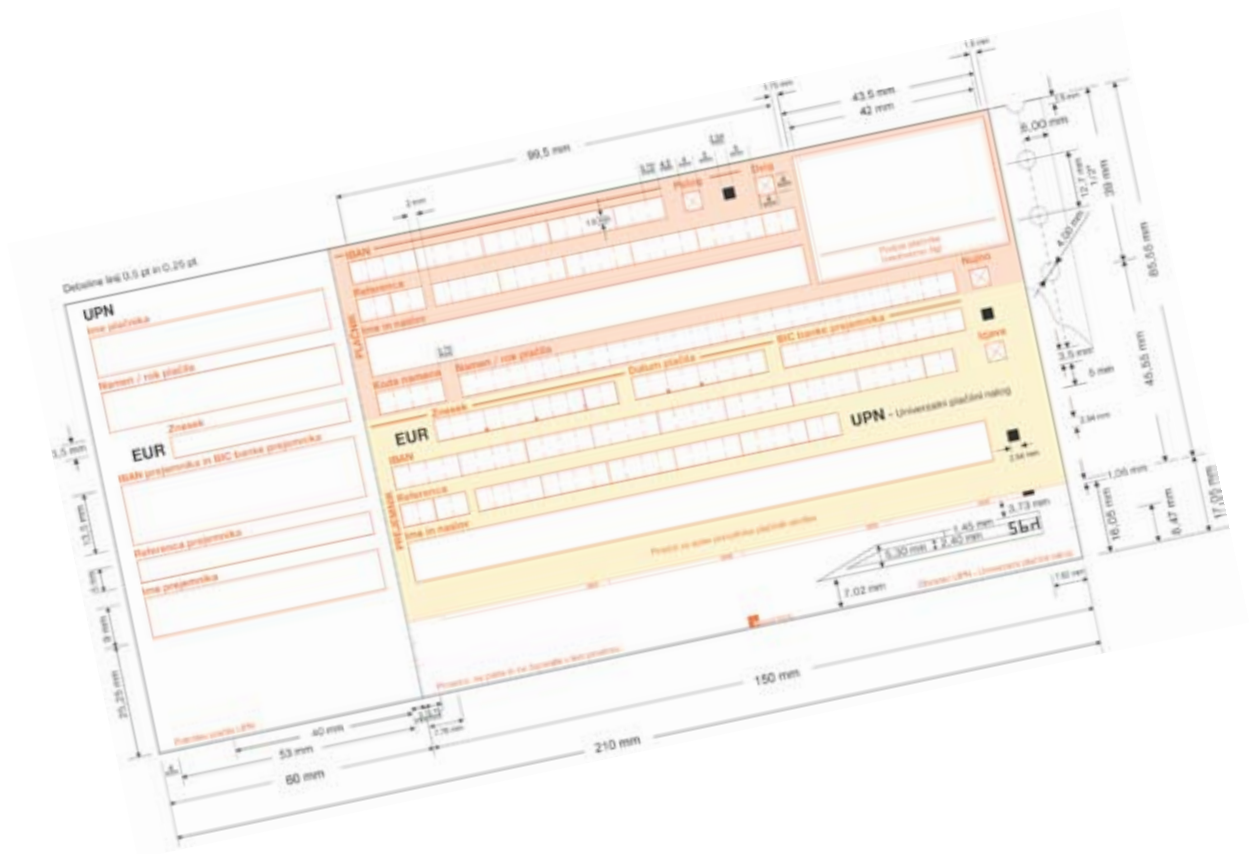
- UPN:** Inmate placnik
- Referenca:** S112 1234567890123
- Ime in naslov:** Jože Novak, Privatna ulica 5, 1000 Ljubljana
- Koda namena:** ELEC
- Namen / rok plačila:** Plačilo električne energije okt/09
- Znesek:** 456,29
- EUR:** 456,29
- IBAN prjemnika in BIC banke prjemnika:** S156 1234 5678 9012 345
- Podpis:** [Signature]

At the bottom of the forms, there is a barcode and a long alphanumeric string: 1234567890123 6789012345 000000456294 12345000 564.

TEHNIČNI STANDARD

plačilnega naloga

Univerzalni plačilni nalog UPN



TEHNIČNI STANDARD

Splošni opis plačilnega instrumenta Univerzalni plačilni nalog UPN (obrazec UPN)

Opis obrazca UPN določa njegov videz, namen uporabe in način izdelave, format z dovoljenimi odstopanji, dovoljene surovine in njihovo kakovost, njegovo mehansko obdelavo, pakiranje, skladiščenje in označevanje ter tehnične zahteve za optično odčitavanje polj.

Tiskar, ki želi tiskati obrazec UPN, mora predhodno uspešno opraviti preverjanje skladnosti tiska obrazca s tehničnim standardom UPN, ki ga izvaja za to pooblaščen podjetje. Obrazec UPN smejo tiskati samo tiskarji, ki izpolnjujejo predpisane standarde in so vpisani v seznam pooblaščenih tiskarjev obrazca UPN. Seznam pooblaščenih tiskarjev je objavljen na javnih spletnih straneh Združenja bank Slovenije – GIZ (<http://www.zbs-giz.si>).

Obrazec UPN sestavljata **Talon** in **Nalog za plačilo**, ki je razdeljen na tri vodoravne predele.

Talon vsebuje ta polja:

- Ime plačnika (ime in naslov),
- Namen / rok plačila,
- Znesek,
- IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika,
- Referenca prejemnika,
- Ime prejemnika (ime in naslov),
- prostor, namenjen za potrditev banke o opravljeni storitvi.

Na zgornjih dveh tretjinah hrbtni strani talona lahko izdajatelj natisnejo črtno kodo.

Nalog za plačilo pa vsebuje:

Zgornji del, ki vsebuje polja o **plačniku**, in sicer:

- IBAN,
- Polog,
- Dvig,
- Referenca,
- Ime in naslov,
- Podpis plačnika (neobvezno žig),
- Koda namena,
- Namen / rok plačila,
- Nujno;

Srednji del, ki vsebuje polja o **prejemniku plačila**, in sicer:

- Znesek, pred njim je predtiskana oznaka EUR
- Datum plačila,
- BIC banke prejemnika,
- IBAN,
- Izjava,
- Referenca,
- Ime in naslov;

Spodnji del, ki je namenjen:

- **prostoru za vpise ponudnika plačilnih storitev** o opravljeni storitvi in
- za **optični zapis podatkov**. Vrstica OCR je določena v skladu s standardi ISO, je izražena v milimetrih, koordinatni sistem se postavi na desni spodnji rob. Znaki v vrstici OCR morajo biti tiskani v črni barvi in v pisavi OCR-A1 EURO BANKING.

1. Mere obrazca

Mere obrazca so izražene v mm, višina obrazca pa v inchih ("). Razmik med vrsticami je izražen v inchih in je običajno 1/6". Format obrazca UPN:

- širina 210 mm
- širina naloga za plačilo 150 mm
- širina talona 60 mm
- višina 4" (101,6 mm)
- dovoljeno odstopanje $\pm 0,5$ mm

2. Značilnosti papirja

2.1. Splošno

Papir za uporabo OCR mora biti bele barve, nesijajen in velike opacitete (neprosojen, velike motnosti). Ne sme vsebovati dejavnikov, ki povzročajo spremembe v refleksiji (kot so umazanije, neravnine, vodni znaki in fluorescentni dodatki). Papir mora ustrezati zahtevam, kot jih opredeljujeta standarda **DIN 6723** in **ISO1831-1980** in mora biti **opredeljen kot papir OCR**.

2.2. Priporočene lastnosti papirja za obdelavo OCR (merjene pri 23°C in pri 50 % relativni vlagi)

- gramatura papirja: OCR 90 - 100 g/m² ($\pm 4\%$), / ISO 536
- debelina papirja: 110 - 125 μm ($\pm 5 \mu\text{m}$) / ISO 534
- gladkost: 5,50 μm ISO 8791/4
 - 200 ml/min (± 50) / Bendsten ISO 8791-2
 - 160 ml/min (Sheffield) ISO 2494
 - ≥ 025 ml/min (Bekk) DIN 53 107
- poroznost: 600 ml/min (-300/+100)/ Bendtsen DIN 53120/1
- razpočna trdnost: 148 kPa
- belina (R 457 nm): $\geq 95\%$ / ISO 2470
- opaciteta: $\geq 85\%$ / ISO 2471
- klejenje: ≤ 30 g/m² (Cobb 60) ISO 535
- nečistost – max. 250 delcev velikosti $\varnothing > 0.1$ mm–0.2 mm/m²
- obrazec je tiskan na belem papirju
- za ločevanje se uporablja mikroperforacija.

3. Tisk na obrazcu

Obrazec UPN je razdeljen na dva dela. Na levi strani je talon ali izvod za stranko, širok 60 mm, ki je s perforacijo ločen od desnega dela (naloge za plačilo), širokega 150 mm. Besedilo polj in obrobe polj **talona** so tiskani v optični rdeči barvi oznake **PANTONE 172**. Predtiskane oznake UPN in EUR so tiskane v črni barvi.

Besedilo polj in obrobe polj na **nalogu za plačilo** so prav tako tiskani v optični rdeči barvi oznake **PANTONE 172 U**. Nalog za plačilo je razdeljen na del **PLAČNIK**, ki je tiskan v 20 % rastru **PANTON 172 U**, in del **PREJEMNIK**, tiskan v 20 % rastru rumene barve oznake **PANTONE 116 U**.

V črni barvi so predtiskane oznake UPN – Univerzalni plačilni nalog in EUR. Na nalogu za plačilo so s črno predtiskane tudi oznake za programsko poravnavo dokumenta.

Le na talonu je v gornjih dveh tretjinah hrbtni strani dovoljen tisk črtne kode ali besedila v črni barvi. Kodirna vrstica OCR je tiskana v črni barvi. Pri dotisku obrazca na laserskem tiskalniku je za predtisk obrazca obvezna uporaba laserskih barv. Za zapis v kodirni vrstici OCR ne priporočamo uporabe tiskalnikov ink-jet (niso v skladu s specifikacijo ANSI).

3.1. Talon (izvod za stranko)

- višina: 4" (101,6 mm)
- širina: 60 mm

Besedilo polj in obrobe polj so tiskani v optični rdeči barvi.

Pisava je NimbusSan Dee, velikost 7 pt. /krepko.

Višina vrstic za tiskanje je 1/6"; (glej sliko 1).

Možen tisk črtne kode

Pomen oznak na sliki 1:

- A1** – oznaka UPN, v črni barvi, NimbusSan Dee, velikost 10 pt /krepko
- A2** – prostor za črtno kodo ali logotip izdajatelja
- A3** – besedilo »Ime plačnika«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt /krepko
- A4** – polje za ime plačnika (4 mm od levega roba v dolžini 53 mm in višini 9 mm)
- A5** – besedilo »Namen / rok plačila«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko
- A6** – polje za namen in rok plačila (4 mm od levega roba v dolžini 53 mm in višini 9 mm)
- A7** – besedilo EUR, v črni barvi, NimbusSan Dee, velikost 11 pt /krepko
- A8** – besedilo »Znesek«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko
- A9** – polje zneska (17 mm od levega roba, dolžine 40 mm in višine 5 mm)
- A10** – besedilo »IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko
- A11** – polje za IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika
(4 mm od levega roba v dolžini 53 mm in višini 13,5 mm)
- A12** – Prostor za izpis črtne kode (opcijsko)
- A13** – besedilo »Referenca prejemnika«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko
- A14** – polje za vpis reference prejemnika (4mm od levega roba v dolžini 53mm in višini 9 mm)
- A15** – besedilo »Ime prejemnika«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko
- A16** – polje za vpis imena prejemnika (4mm od levega roba v dolžini 53mm in višini 9 mm)
- A17** – namenjen za potrditev banke o opravljeni storitvi
- A18** – besedilo »Potrditev plačila UPN«, NimbusSan Dee, velikost 6 pt

3.2. Nalog za plačilo

Razdeljen je na tri vodoravne predele.

3.2.1. Zgornji predel

Zgornji predel vsebuje podatke o plačniku.

- višina: 39 mm

- širina: 150 mm

Pomen oznak na sliki 1:

A19 – besedilo »PLAČNIK«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A21 – besedilo »IBAN« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A23 – besedilo »Polog« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A25 – besedilo »Dvig« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A26 – polje za podpis in žig, (105 mm od levega roba v širini 43,5 mm in višini 28,5 mm)

A27 – omejitveno polje za žig in podpis (105,75 mm od levega roba v širini 42 mm in višini 27 mm)

A28 – polje IBAN (3,75 mm od levega roba v dolžini 71,25 mm in višini 5 mm)

A29 – polje za označitev pologa (79,50 mm od levega roba v širini in višini 4 mm)

A30 – oznaka za skeniranje in programsko poravnavo (88,50 mm od levega roba velikosti 2,54 x 2,54 mm)

A31 – polje za označitev dviga (96 mm od levega roba v širini in višini 4 mm)

A32 – besedilo »Referenca« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A33 – polje reference 1 (3,75 mm od levega roba v dolžini 15 mm in višini 5 mm)

A34 – polje reference 2 (20,75 mm od levega roba v dolžini 82,5 mm in višini 5 mm)

A35 – besedilo »Ime in naslov« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A36 – polje za vpis imena in naslova (3,75 mm od levega roba v dolžini 99,5 mm in višini 9 mm)

A37 – omejitvena črta za podpis (106,75 mm od levega roba v dolžini 40 mm, debelina 0,5 pt)

A38 – besedilo »Podpis plačnika« pod njim »(neobvezno žig)« NimbusSan Dee, velikost 6 pt/6pt

A39 – besedilo »Koda namena« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A40 – besedilo »Namen / rok plačila« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A41 – besedilo »Nujno« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A42 – polje za vpis kode namena (3,75 mm od levega roba v dolžini 15 in višini 5 mm)

A43 – polje za vpis namena / roka plačila (22,5 mm od levega roba v dolžini 112,5 in višini 5 mm)

A44 – polje za označitev nujnosti (138,5 mm od levega roba v velikosti 4 x 4 mm)

3.2.2. Srednji predel

Srednji predel vsebuje podatke o prejemniku.

- višina: 37,5 mm

- širina: 150 mm

Pomen oznak na sliki 1:

A45 – besedilo »PREJEMNIK«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A47 – besedilo »Znesek«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A49 – besedilo »Datum plačila«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A51 – besedilo »BIC banke prejemnika«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko

A53 – predtiskano besedilo EUR, v črni barvi, NimbusSan Dee, velikost 11 pt/krepko (6 mm od levega roba)

A54 – polje za vpis zneska računa (15 mm od levega roba, dolžina 41,25 mm, višina 5 mm)

A55 – polje za vpis datuma plačila (60 mm od levega roba, dolžina 30 mm, višina 5 mm)

A56 – polje za vpis BIC banke prejemnika (93,75 mm od levega roba, dolžina 41,25 mm, višina 5 mm)

- A57** – oznaka za skeniranje in programsko poravnavo (139,2 mm od levega roba velikosti 2,54 x 2,54 mm)
A58 – besedilo »IBAN«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko
A59 – besedilo »Izjava«, NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko
A60 – polje IBAN (3,75 mm od levega roba v dolžini 127,5 mm in višini 5 mm)
A61 – polje za potrditev podpisane izjave (138,5 mm od levega roba v velikosti 4 x 4 mm)
A62 – besedilo »Referenca« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko
A63 – polje reference 1 (3,75 mm od levega roba v dolžini 15 mm in višini 5 mm)
A64 – polje reference 2 (20,75 mm od levega roba v dolžini 82,5 mm in višini 5 mm)
A65 – predtiskano besedilo v črni barvi "UPN" (NimbusSan Dee, velikost 11 pt/krepko) "– Univerzalni plačilni nalog" (NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko (106 mm od levega roba)
A66 – besedilo »Ime in naslov« NimbusSan Dee, velikost 7 pt/krepko
A67 – polje za vpis imena in naslova (3,75 mm od levega roba, širina 131,25 mm, višina 9 mm)
A68 – oznaka za skeniranje in programsko poravnavo (139,2 mm od levega roba velikosti 2,54 x 2,54 mm)

3.2.3. Spodnji predel

Ta del naloga je namenjen prostoru za vpise ponudnika plačilnih storitev o opravljeni storitvi in za optični zapis podatkov.

- višina: 25,1 mm
- širina: 150 mm

Prostor za vpise ponudnika plačilnih storitev:

- višina: 8,2 mm
- širina: 150 mm

A69 – besedilo »Prostor za vpise ponudnika plačilnih storitev« NimbusSan Dee, velikost 6 pt

Prostor za optični zapis in odčitavanje podatkov:

- višina: 17,05 mm
- širina: 150 mm

Znaki v vrstici OCR morajo biti tiskani v črni barvi v pisavi OCR-A1 EUROBanking. Velikost pisave in kakovost izpisa sta v skladu s standardom ISO 1073/1 in standardom ISO 1831.

Pomen oznak na sliki 1:

- A70** – polja in separatorji za izpis OCR (7,76 mm od levega roba, širina 134,62 mm in višina 1,05 mm)
A71 – vodila linije vrstice OCR z dovoljenimi odstopanji (standard ISO 1073/1 in standard ISO 1831)
A72 – vodila linije vrstice OCR z dovoljenimi odstopanji (standard ISO 1073/1 in standard ISO 1831)
A73 – besedilo »Prosimo, ne pišite in žigosajte v tem prostoru.«, NimbusSan Dee, velikost 6 pt (2,5 mm od levega roba)
A74 – prostor za oznako ali logotip tiskarja (na voljo 30 mm, višina ne sme presegati 2,54 mm od spodnjega roba)
A75 – besedilo »Obrazec UPN – Univerzalni plačilni nalog«, NimbusSan Dee, velikost 6 pt (113 mm od levega roba)

Slika 1:

UPN A1		A2		A20		A21		A22		A23		A24		A25		A26		A27		A28		A29		A30		A31		A32		A33		A34		A35		A36		A37		A38		A39		A40		A41		A42		A43		A44		A45		A46		A47		A48		A49		A50		A51		A52		A53		A54		A55		A56		A57		A58		A59		A60		A61		A62		A63		A64		A65		A66		A67		A68		A69		A70		A71		A72		A73		A74		A75		A76		A77		A78		A79		A80		A81		A82		A83		A84		A85		A86		A87		A88		A89		A90		A91		A92		A93		A94		A95		A96		A97		A98		A99		A100																																	
Ime plačnika		A3		A4		A5		A6		A7		A8		A9		A10		A11		A12		A13		A14		A15		A16		A17		A18		A19		A20		A21		A22		A23		A24		A25		A26		A27		A28		A29		A30		A31		A32		A33		A34		A35		A36		A37		A38		A39		A40		A41		A42		A43		A44		A45		A46		A47		A48		A49		A50		A51		A52		A53		A54		A55		A56		A57		A58		A59		A60		A61		A62		A63		A64		A65		A66		A67		A68		A69		A70		A71		A72		A73		A74		A75		A76		A77		A78		A79		A80		A81		A82		A83		A84		A85		A86		A87		A88		A89		A90		A91		A92		A93		A94		A95		A96		A97		A98		A99		A100	
IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika		A10		A11		A12		A13		A14		A15		A16		A17		A18		A19		A20		A21		A22		A23		A24		A25		A26		A27		A28		A29		A30		A31		A32		A33		A34		A35		A36		A37		A38		A39		A40		A41		A42		A43		A44		A45		A46		A47		A48		A49		A50		A51		A52		A53		A54		A55		A56		A57		A58		A59		A60		A61		A62		A63		A64		A65		A66		A67		A68		A69		A70		A71		A72		A73		A74		A75		A76		A77		A78		A79		A80		A81		A82		A83		A84		A85		A86		A87		A88		A89		A90		A91		A92		A93		A94		A95		A96		A97		A98		A99		A100															
Ime prejemnika		A15		A16		A17		A18		A19		A20		A21		A22		A23		A24		A25		A26		A27		A28		A29		A30		A31		A32		A33		A34		A35		A36		A37		A38		A39		A40		A41		A42		A43		A44		A45		A46		A47		A48		A49		A50		A51		A52		A53		A54		A55		A56		A57		A58		A59		A60		A61		A62		A63		A64		A65		A66		A67		A68		A69		A70		A71		A72		A73		A74		A75</																																																																											

POLJA PO KOORDINATAH

Tabela 1: Koordinate ter višina in širina polj glede na dokument

Oznaka polja	Vsebina polja	Levi zgornji rob (mm)		Desni spodnji rob (mm)	
		X1	Y1	X2	Y2
Talon					
A1	oznaka UPN	3,90	99,60	10,33	97,20
A2	prostor za črtno kodo ali logotip izdajatelja	19,90	101,60	57,00	94,25
A3	besedilo »Ime plačnika«	3,90	95,70	17,70	93,60
A4	polje za ime plačnika	4,00	93,25	57,00	84,25
A5	besedilo »Namen / rok plačila«	3,90	83,20	24,12	81,10
A6	polje namena in roka plačila	4,00	80,75	57,00	71,75
A7	besedilo EUR, v črni barvi	8,00	67,00	15,05	64,36
A8	besedilo »Znesek«	16,90	70,63	25,00	68,95
A9	polje zneska	17,00	68,25	57,00	63,25
A10	besedilo »IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika«	3,90	62,17	36,72	60,09
A11	polje za IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika	4,00	59,75	57,00	46,25
A12	prostor za izpis črtne kode (opcijsko)	4,55	54,00	56,55	46,75
A13	besedilo »Referenca prejemnika«	3,90	45,16	27,95	43,10
A14	polje za vpis reference prejemnika	4,00	42,75	57,00	37,75
A15	besedilo »Ime prejemnika«	3,90	36,62	20,73	34,61
A16	polje za vpis imena prejemnika	4,00	34,25	57,00	25,25
A17	prostor za potrditev banke o opravljeni storitvi	0,00	25,00	60,00	0,00
A18	besedilo »Potrditev plačila UPN«	3,90	2,46	21,74	0,70
Nalog	Predel plačnika	X1	Y1	X2	Y2
A19	besedilo »PLAČNIK«	0,61	86,42	2,75	76,57
A20	uvodna linija predela plačnika	1,18	99,60	3,03	99,60
A21	besedilo »IBAN«	3,65	100,15	8,80	98,50
A22	uvodna predela plačnika 2	10,00	99,60	74,98	99,60
A23	besedilo »Polog«	78,45	100,22	84,50	98,18
A24	uvodna linija predela plačnika 3	86,38	99,60	93,00	99,60
A25	besedilo »Dvig«	95,75	100,23	100,26	98,18
A26	polje za podpis in žig	105,00	100,10	148,50	71,60
A27	omejitveno polje za podpis in žig	105,75	99,35	147,75	72,35
A28	polje IBAN	3,75	97,75	75,00	92,75
A29	polje za označitev pologa	79,50	97,25	83,50	93,25
A30	oznaka za skeniranje in programsko poravnavo	88,50	96,52	91,04	93,98
A31	polje za označitev dviga	96,04	97,25	100,04	93,25
A32	besedilo »Referenca«	3,65	91,65	14,71	89,97
A33	polje reference 1	3,75	89,25	18,75	84,25
A34	polje reference 2	20,75	89,25	103,25	84,25
A35	besedilo »Ime in naslov«	3,65	83,15	17,92	81,46
A36	polje za vpis imena in naslova	3,75	80,75	103,25	71,75
A37	omejitvena črta za podpis	106,75	77,60	146,75	77,60
A38	besedilo »Podpis plačnika (neobvezno žig)«	120,00	76,65	133,57	72,73

Oznaka polja	Vsebina polja	Levi zgornji rob (mm)		Desni spodnji rob (mm)	
A39	besedilo »Koda namena«	3,65	70,65	18,65	68,98
A40	besedilo »Namen / rok plačila«	22,40	70,65	43,85	68,57
A41	besedilo »Nujno«	137,35	70,65	143,65	68,59
A42	polje za vpis kode namena	3,75	68,25	18,75	63,25
A43	polje za vpis namena / roka plačila	22,50	68,25	135,00	63,25
A44	polje za označitev nujnosti	138,50	67,50	142,50	63,50
Nalog	Predel prejemnika	X1	Y1	X2	Y2
A45	besedilo »PREJEMNIK«	1,08	46,31	2,75	33,19
A46	uvodna linija predela prejemnika	1,25	61,05	13,64	61,05
A47	besedilo »Znesek«	14,90	62,00	23,00	60,32
A48	uvodna linija predela prejemnika 2	24,25	61,05	58,65	61,05
A49	besedilo »Datum plačila«	59,90	62,21	74,76	60,12
A50	uvodna linija predela prejemnika 3	76,00	61,05	92,44	61,05
A51	besedilo »BIC banke prejemnika«	93,65	62,19	117,75	60,11
A52	uvodna linija predela prejemnika 4	119,00	61,05	135,00	61,05
A53	predtiskano besedilo EUR	6,00	58,60	13,05	55,96
A54	polje za vpis zneska računa	15,00	59,75	56,22	54,75
A55	polje za vpis datuma plačila	60,00	90,00	90,02	54,75
A56	polje za vpis BIC banke prejemnika	93,75	59,75	135,00	54,75
A57	oznaka za skeniranje in programsko poravnavo	139,20	58,50	171,74	55,96
A58	besedilo »IBAN«	3,65	53,65	8,80	52,00
A59	besedilo »Izjava«	137,50	53,70	143,48	51,65
A60	polje IBAN	3,75	51,25	131,25	46,25
A61	polje za potrditev podpisane izjave	138,50	50,68	142,50	46,68
A62	besedilo »Referenca«	3,65	45,14	14,71	43,46
A63	polje reference 1	3,75	42,75	18,75	37,75
A64	polje reference 2	20,75	42,75	103,25	37,75
A65	predtiskano besedilo UPN – univerzalni plačilni nalog	106,00	41,64	141,73	38,63
A66	besedilo »Ime in naslov«	3,65	36,65	17,92	34,96
A67	polje za vpis imena in naslova	3,75	34,25	135,00	25,25
A68	oznaka za skeniranje in programsko poravnavo	139,20	31,00	141,74	28,46
Nalog	Predel za vpise bank in podatke OCR	X1	Y1	X2	Y2
A69	besedilo »Prostor za vpise ponudnika plačilnih storitev«	65,57	21,75	83,95	20,00
A70	polja in separatorji za izpis OCR	7,76	17,05	142,38	16,05
A71	vodila linije vrstice OCR z dovoljenimi odstopanji	0,00	12,32	1,21	7,00
A72	vodila linije vrstice OCR z dovoljenimi odstopanji	148,64	12,32	150,00	7,00
A73	besedilo »Prosimo, ne pišite in žigosajte v tem prostoru.«	3,65	2,50	45,39	0,66
A74	prostor za oznako ali logotip tiskarja	60,00	2,50	100,00	0,00
A75	besedilo »Obrazec UPN – Univerzalni plačilni nalog«	113,00	2,50	147,67	0,70

12

Technical drawing of a 150 mm wide payment slip (UPN) showing dimensions and layout. The drawing includes a top view and a side view.

Top View Dimensions:

- Overall width: 150 mm
- Overall height: 105 mm
- Left margin: 17.05 mm
- Right margin: 8.47 mm
- Top margin: 16.05 mm
- Bottom margin: 1.05 mm
- Inner width (excluding margins): 115.5 mm
- Inner height (excluding margins): 85.55 mm
- Top-left corner radius: 3.5 mm
- Top-right corner radius: 5 mm
- Bottom-left corner radius: 3.5 mm
- Bottom-right corner radius: 5 mm
- Left margin sub-dimensions: 1.5 mm, 1.75 mm, 43.5 mm, 42 mm
- Right margin sub-dimensions: 7.02 mm, 3.73 mm, 1.45 mm, 2.40 mm

Layout and Content:

- PLAČNIK (Payer) Section:**
 - IBAN: 16 digits
 - Reference: 8 digits
 - Ime in naslov: 2 lines, 15 mm height
 - Koda namena: 4 digits
 - Namen / rok plačila: 15 mm height
 - Znesek: 15 mm height
 - Datum plačila: 8 digits
 - BIC banke prejemnika: 8 digits
 - Podpis plačnika (neobvezno): 15 mm height
- PREJEMNIK (Payee) Section:**
 - IBAN: 16 digits
 - Reference: 8 digits
 - Ime in naslov: 2 lines, 15 mm height
 - Koda namena: 4 digits
 - Namen / rok plačila: 15 mm height
 - Znesek: 15 mm height
 - Datum plačila: 8 digits
 - BIC banke prejemnika: 8 digits
 - Podpis prejemnika (neobvezno): 15 mm height
- Other Elements:**
 - UPN - Univerzalni plačilni nalog
 - Prostor za volje posredniške plačilnih storitev
 - Prostori za pečat in rokopisne opombe


Side View Dimensions:

- Overall thickness: 0.25 mm
- Top margin: 4 mm
- Bottom margin: 4 mm
- Inner thickness: 0.25 mm


Text and Labels:

- UPN
- Ime plačnika
- Namen / rok plačila
- Znesek
- EUR
- IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika
- Reference prejemnika
- Ime prejemnika
- Podpis plačnika UPN
- Prostori za pečat in rokopisne opombe
- Prostor za volje posredniške plačilnih storitev
- UPN - Univerzalni plačilni nalog
- Podpis prejemnika (neobvezno)
- Podpis plačnika (neobvezno)


Slika 3: Vzorec naloga UPN, ki ga je izpolnil izdajatelj

UPN Ime plačnika Jože Novak, Privatna ulica 5, 1000 Ljubljana Namen / rok plačila Plačilo električne energije okt/09 Rok plačila 15.10.2009 Znesek EUR ***456,29 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56 1234 5678 9012 345 Referenca prejemnika SI12 1234567890123 Ime prejemnika Elektro energetika d.o.o. Testna ulica14, 1000 Ljubljana		IBAN _____ Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Referenca _____ Ime in naslov Jože Novak, Privatna ulica 5, 1000 Ljubljana Koda namena Namen / rok plačila ELEC Plačilo električne energije okt/09 Znesek Datum plačila BIC banke prejemnika EUR ***456,29 15.10.2009 ABCDSI2X IBAN SI56 1234 5678 9012 345 Referenca SI 12 1234567890123 Ime in naslov Elektro energetika d.o.o. Testna ulica 14 1000 Ljubljana Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev 1234567890123J 6789012345H 00000045629Y 12345000J 56H Prosim, ne polni in ne žigovale v tem prostoru.		 Podpis plačnika (neobvezno žig) Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input checked="" type="checkbox"/> UPN - Univerzalni plačilni nalog
---	--	--	--	---

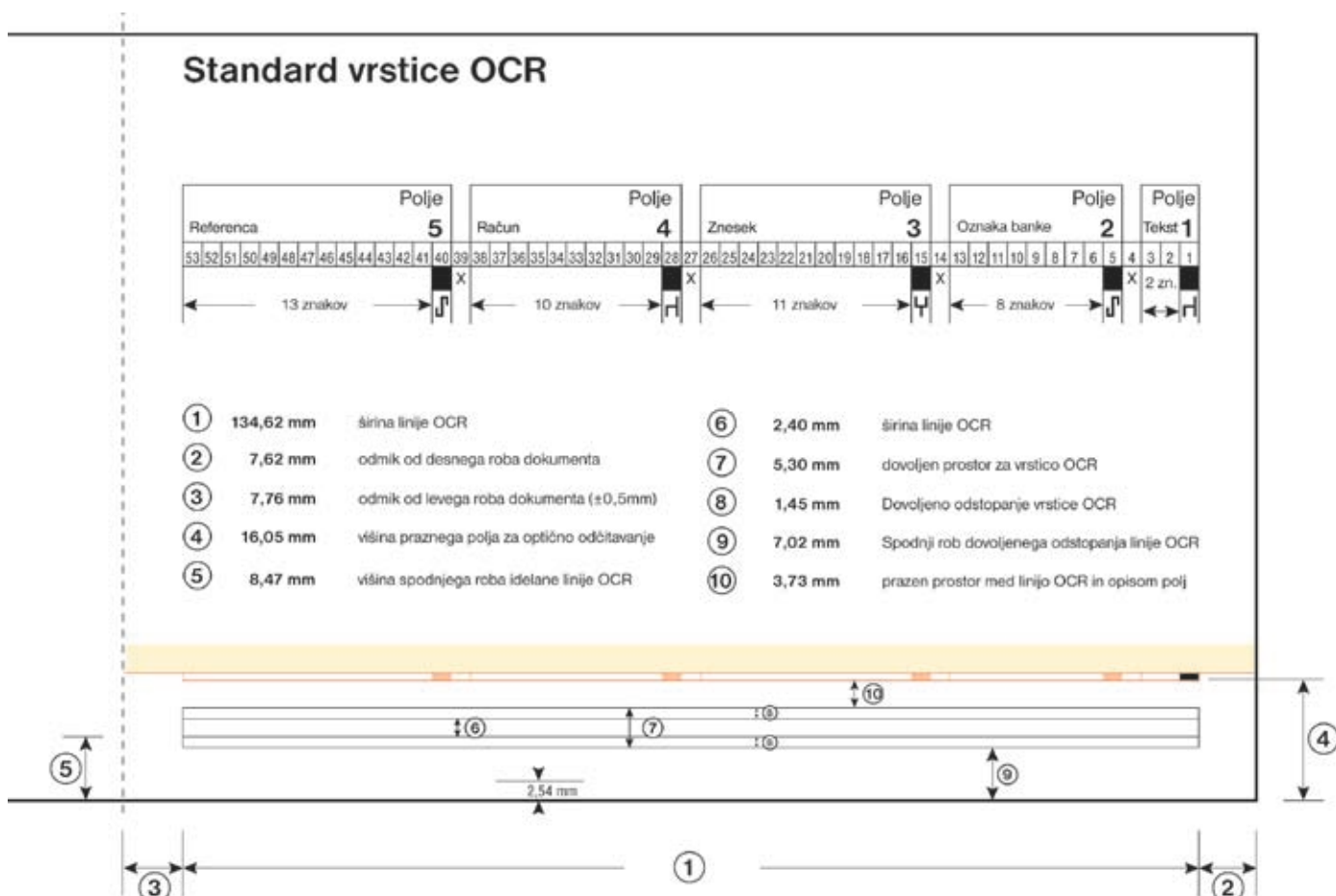
Slika 3a: Vzorec naloga UPN, ki ga je izpolnil izdajatelj, z logotipom in črtno kodo

UPN Ime plačnika Jože Novak, Privatna ulica 5, 1000 Ljubljana Namen / rok plačila Plačilo električne energije okt/09 Rok plačila 15.10.2009 Znesek EUR ***456,29 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56 1234 5678 9012 345 Referenca prejemnika SI12 1234567890123 Ime prejemnika Inadvertising d.o.o. Jurčičeva 1/4, 1290 Grosuplje		IBAN _____ Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Referenca _____ Ime in naslov Jože Novak, Privatna ulica 5, 1000 Ljubljana Koda namena Namen / rok plačila ELEC Plačilo električne energije okt/09 Znesek Datum plačila BIC banke prejemnika EUR ***456,29 15.10.2009 ABCDSI2X IBAN SI56 1234 5678 9012 345 Referenca SI 12 1234567890123 Ime in naslov Inadvertising d.o.o., Jurčičeva 1/4 1290 Grosuplje Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev 1234567890123J 6789012345H 00000045629Y 12345000J 56H Prosim, ne polni in ne žigovale v tem prostoru.		 Podpis plačnika (neobvezno žig) Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input checked="" type="checkbox"/> UPN - Univerzalni plačilni nalog
---	--	--	--	---

Slika 4: Vzorec naloga UPN po skeniranju z rdečim filtrom

UPN			
Jože Novak, Privatna ulica 5, 1000 Ljubljana			
Plačilo električne energije okt/09 Rok plačila 15.10.2009		Jože Novak, Privatna ulica 5, 1000 Ljubljana	
EUR ***456,29	ELEC Plačilo električne energije okt/09		
SI56 1234 5678 9012 345	EUR ***456,29	15.10.2009	ABCD SI2X
	SI56 1234 5678 9012 345		X
SI12 1234567890123	SI 12 1234567890123	UPN - Univerzalni plačilni nalog	
Elektro energetika d.o.o. Testna ulica 14, 1000 Ljubljana	Elektro energetika d.o.o. Testna ulica 14 1000 Ljubljana		
1234567890123 6789012345 00000045629 12345000 56			

Slika 5: Standard zapisa vrstice OCR



4. Tehnične zahteve za tiskanje in način zapisovanja podatkov

4.1. Tiskanje obrazca

Barve:

PANTONE 172 U – uporablja se za tiskanje rasterske podlage predela Plačnika (20 %), obrobe polj in besedila (100 %).

PANTONE 116 U – uporablja se za tiskanje rasterske podlage predela Prejemnika (20%).

Pantone Black – uporablja se za tisk napisov UPN, EUR in separatorjev za programsko poravnavo. Kodirna vrstica OCR je tiskana v črni barvi. V njej se uporablja pisava OCR-A1 EURO BANKING (glej slike 3 in 4) v skladu s standardom izpolnjevanja vrstice OCR (slika 5).

Pri dotisku obrazca na laserskem tiskalniku je za predtisk obrazca obvezna uporaba laserskih tiskarskih barv.

V primeru digitalnega tiska se za Pantone 172 U in Pantone 116 U uporablja prevedba Pantone v barvni sistem CMYK. Besedilo polj, obrobe in rastrji ne smejo vsebovati črne in modre barve (CK) (zagotavljanje "drop-out" ob skeniranju z rdečim filtrom).

Na obrazcu UPN se ne sme uporabljati lepil.

4.2. Način zapisovanja podatkov

Obrazec je namenjen za ročno in strojno izpolnjevanje podatkov. Višina rubrik za izpolnjevanje je 1/6"; enak je razmik med vrsticami.

Širina posameznih rubrik za ročno izpolnjevanje je 3,75 mm, višina polj pa 5 mm. V vsako okence se vpiše ena črka oziroma številka, saj so podatki namenjeni optičnemu branju in prepoznavanju. Vsebinsko polje se izpolni tako, da so poravnana levo – na začetek polja, le znesek se vedno zapiše poravnano desno, z decimalno vejico in centi.

Obvezna je uporaba pisal s temno barvo (črna, modra).

Polja na obrazcu so prirejena tudi strojnemu izpolnjevanju. Na talonu so prilagojena zapisom velikosti 1/17", kolikor je tudi priporočena širina znaka pri tiskanju.

Na nalogu pa so polja prilagojena tisku s širino znakov 1/12". Strojno se obrazec izpolnjuje s predpisano neproporcionalno pisavo Courier New v velikosti 12 CPI. Pri strojnem vpisovanju znakov ni treba vpisovati točno v okenca. Potrebno je le, da so v pravem polju. Znesek in datum se pri strojnem izpolnjevanju izpisujeta formatirano.

5. Možne oblike obrazca UPN

5. 1. Obrazec UPN v obliki neskončnega traku

Obrazec ima na obeh straneh vodilne luknje, kar omogoča mehanografsko obdelavo. Višina obrazca je standardna 4" ali 101,6 mm, širina obrazca je 210 mm, na levi in desni strani pa so vodilni trakovi, široki 12 mm, ki jih od obrazca loči perforacija. Na trakovih so izvedene vodilne luknje, široke 4 mm. (Slika 6)

Dovoljeno odstopanje vodilnih lukenj pri tiskanih obrazcih je na dolžini 72 col 1 mm oziroma na 1828, 8 mm = 1 mm. Vodilne luknje morajo biti simetrične po širini (leva in desna stran) in višini (glede na sredino) ter ostro izsekane brez t. i. "konfetov".

Slika 6: UPN neskončni

The diagram illustrates the layout of the UPN (Universal Payment Order) form, showing three repeating units. Each unit is designed for continuous use, indicated by the 'UPN neskončni' label.

Dimensions and Perforations:

- Perforacija 4 1 (top and bottom)
- 4 mm (width of the left margin)
- 1/2" (width of the left margin)
- 12,00 mm (width of the left margin)
- 210 mm (width of the main form area)
- 234 mm (total width including margins)
- 4 mm (width of the right margin)
- 1/2" (width of the right margin)

Form Fields:

UPN (Universal Payment Order)

PLAČNIK (Payer):

- Ime plačnika
- Namen / rok plačila
- Znesek
- IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika
- Referenca prejemnika
- Ime prejemnika

PREJEMNIK (Payee):

- IBAN
- Referenca
- Ime in naslov
- Koda namena
- Namen / rok plačila
- Znesek
- Datum plačila
- BIC banke prejemnika
- IBAN
- Referenca
- Ime in naslov

UPN - Univerzalni plačilni nalog

Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev

Prostori, ne plačilo in ne število v tem prostoru

Obratno: UPN - Univerzalni plačilni nalog

[illegible]

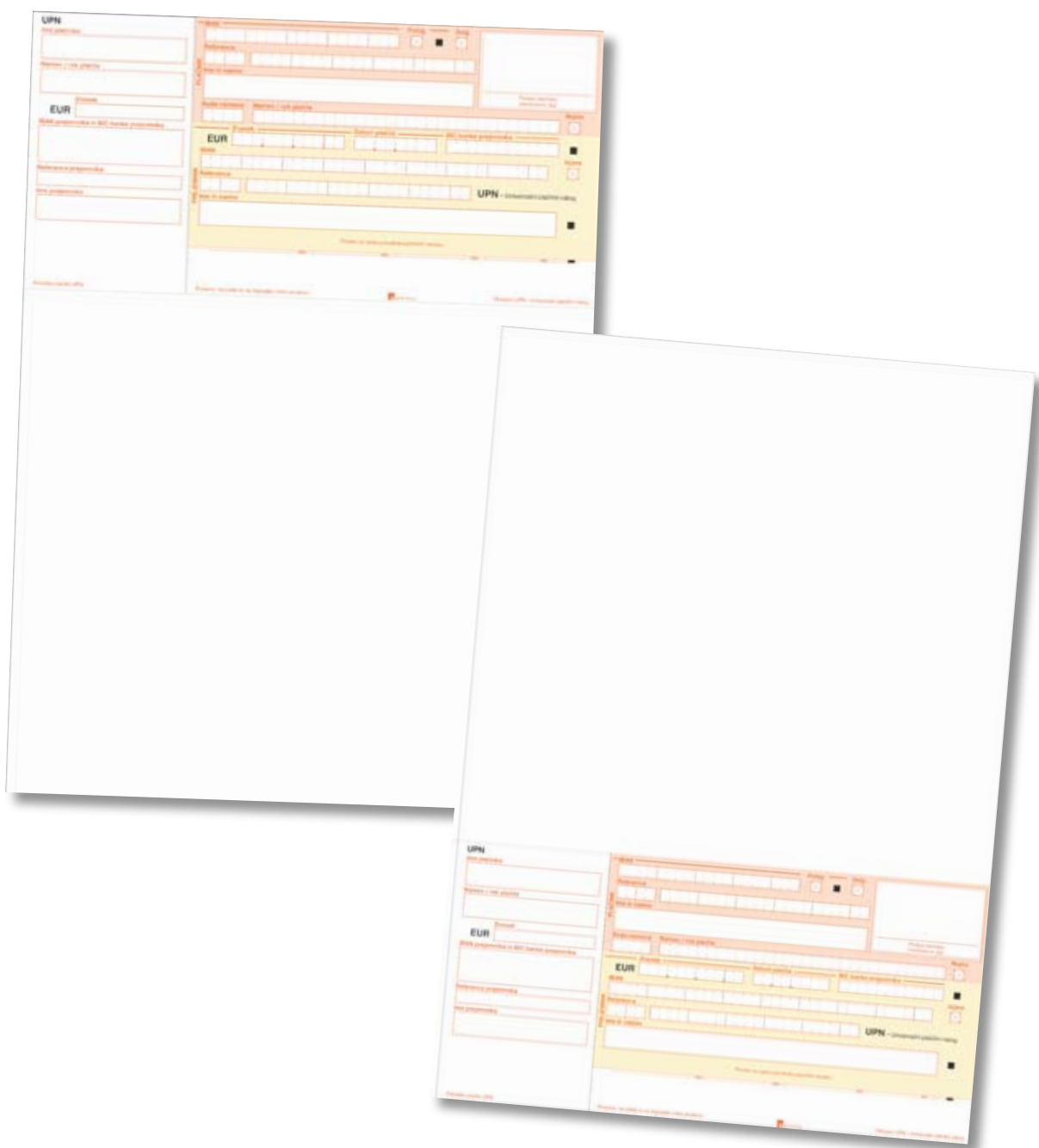
5.2. UPN kot posamezen list (laserski)

Obrazec je izveden brez vodilnih lukenj na levi in desni strani. Višina obrazca je standardna 4" ali 101,6 mm, širina obrazca je 210 mm. Na listu sta dva obrazca UPN (Slika 7).

5.3. Druge oblike obrazca UPN:

Dovoljene so tudi druge oblike obrazca UPN (ovojnica »data mailer«), ki pa jih potrdi pooblaščen podjetje, ki preverja skladnost obrazca z zahtevami standarda.

OPOZORILO: Na celotnem obrazcu UPN se ne sme uporabljati lepil.



6. Pakiranje

- Pakiranje v kartonske škatle.
- Deljene obrazce na kartonu označimo z oznako.
- Na karton nalepimo etiketo s to vsebino: naročnik, vrsta izdelka, teža, sestava, naklada, število obrazcev v kartonu, šifra izdelka in datum izdelave ter ime proizvajalca in certifikat o ustreznosti pošiljke.
- Kartonske škatle je treba zlepiti z lepilnim trakom.

7. Prevoz

- EURO (ISO 1) paleta velikosti 800x1200x144 mm (SIST-ISO1983 in DIN 15 146)
- Na paleto gre po višini največ 6 vrst (kartoni ne smejo gledati čez rob palete).
- Zlaganje palet druge vrh druge ni dovoljeno.

8. Skladiščenje

- Temperatura 18–22° C
- Relativna vlažnost 63–67 %

9. Zaščita in sledljivost izdelave dokumentov

Vsako podjetje ali tiskarna, ki bo izdelovalo dokumente, bo moralo spoštovati tu zapisane standarde. To bodo dokazovali tudi z izjavo in podpisom, ki ga bodo morali dodati škatlam s tiskanimi dokumenti. Izjava mora vsebovati podatke o podjetju, ki je stiskalo dokumente, njegovo matično in identifikacijsko številko za DDV, datum tiska in izjavo, "da so bili pri tisku in pripravi upoštevani standardi", kar naj bi bilo tudi potrjeno s podpisom in žigom podjetja in odgovorne osebe.

A Primera izpolnjenega obrazca UPN – gotovinsko plačilo

UPN Ime plačnika Pink projekt International, Vodnikova 165, 1000 Ljubljana Namen / rok plačila Plačilo električne energije okt/09 Rok plačila 15.10.2009 Znesek EUR ***456,29 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56 1234 5678 9012 345 Referenca prejemnika SI12 1234567890123 Ime prejemnika Elektro energetika d.o.o., Jurčičeva 1/4, 1290 Grosuplje		IBAN Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Referenca Ime in naslov Pink projekt International, Vodnikova 165 1000 Ljubljana Koda namena Namen / rok plačila ELEC Plačilo električne energije okt/09 Znesek Datum plačila BIC banke prejemnika EUR ***456,29 15.10.2009 ABCDSI2X IBAN SI56 1234 5678 9012 345 Referenca SI12 1234567890123 Ime in naslov Elektro Energetika d.o.o., Jurčičeva 1/41290 Grosuplje Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev 1234567890123J 6789012345H 00000045629Y 12345000J 56H Podpis plačnika (neobvezno žig)	
--	--	--	--

UPN Ime plačnika Jože Novak, Privatna ulica 5, 1000 Ljubljana Namen / rok plačila Plačilo električne energije okt/09 Rok plačila 15.10.2009 Znesek EUR ***456,29 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56 1234 5678 9012 345 Referenca prejemnika SI12 1234567890123 Ime prejemnika Inadvertising d.o.o., Jurčičeva 1/4, 1290 Grosuplje		IBAN Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Referenca Ime in naslov Jože Novak, Privatna ulica 5, 1000 Ljubljana Koda namena Namen / rok plačila ELEC Plačilo električne energije okt/09 Rok pl: 15.10.2009 Znesek Datum plačila BIC banke prejemnika EUR ***456,29 15.10.2009 ABCDSI2X IBAN SI56 1234 5678 9012 345 Referenca SI12 1234567890123 Ime in naslov Inadvertising d.o.o., Jurčičeva 1/4 1290 Grosuplje Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev 1234567890123J 6789012345H 00000045629Y 12345000J 56H Podpis plačnika (neobvezno žig)	
--	--	---	--

B Primer izpolnjenega obrazca UPN – negotovinsko plačilo

B1 - negotovinsko plačilo v Republiki Sloveniji

UPN Ime plačnika PINK PROJEKT INTERNATIONAL VODNIKOVA 165, LJUBLJANA Namen / rok plačila PLAČA ZA 07/09 Znesek EUR =1500,00 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56123456789012345 ABCDS12X Referenca prejemnika SI05 9876-5432-10 Ime prejemnika JANEZ NOVAK JURČIČEVA 1/4, 1290 GROSUPLJE		IBAN SI56049876543210123 Referenca SI00 1234-567 Ime in naslov PINK PROJEKT INTERNATIONAL D.O.O., VODNIKOVA 165, 1000 LJUBLJANA Koda namena PAYR Namen / rok plačila PLAČA ZA 07/09 Znesek EUR 1500,00 Datum plačila 15.08.2009 BIC banke prejemnika ABCDS12X IBAN SI56123456789012345 Referenca SI05 9876-5432-10 Ime in naslov JANEZ NOVAK, JURČIČEVA 1/4 1290 GROSUPLJE UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev		Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Podpis plačnika (neobvezno žig) Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input type="checkbox"/>
--	--	--	--	--


Podobli plačila UPN Prosim, ne pišite in ne žigujete v tem prostoru. Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog


UPN Ime plačnika Pink projekt international d.o.o. Vodnikova 165, 1000 Ljubljana Namen / rok plačila Plača za 07/09 Znesek EUR ***1500,00 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56 1234 5678 9012 345 ABCDS12X Referenca prejemnika SI05 9876-5432-10 Ime prejemnika Janez Novak, Jurčičeva I./4, 1290 Grosuplje		IBAN SI56 0498 7654 3210 123 Referenca SI00 1234-567-890 Ime in naslov Pink projekt international d.o.o. Vodnikova 165, 1000 Ljubljana Koda namena PAYR Namen / rok plačila Plača za 07/09 Znesek EUR ***1500,00 Datum plačila 15.08.2009 BIC banke prejemnika ABCDS12X IBAN SI56 1234 5678 9012 345 Referenca SI05 9876-5432-10 Ime in naslov Janez Novak Jurčičeva I./4, 1290 Grosuplje UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev		Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Podpis plačnika (neobvezno žig) Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input type="checkbox"/>
--	--	---	--	--

Podobli plačila UPN Prosim, ne pišite in ne žigujete v tem prostoru. Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog


B Primer izpolnjenega obrazca UPN – negotovinsko plačilo


B2 - negotovinsko plačilo izven Republike Slovenije

UPN Ime plačnika PINK PROJEKT INTERNATIONAL VODNIKOVA 165, 1000 LJUBLJANA Namen / rok plačila MONATSMIETE 07/09 Znesek EUR = 443,50 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika DE051234567890123456 DEUTDE66694 Referenca prejemnika RF71 2348 231 Ime prejemnika J. STRAUSS, GMBH, SHUBERTSTRASSE 100, 78054 VILINGEN-SCHWENNINGEN, DEUTSCHLAND		IBAN 5156987654321012345 Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Referenca SI99 Ime in naslov PINK PROJEKT INTERNATIONAL D.O.O., VODNIKOVA 165, 1000 LJUBLJANA Koda namena RENT Namen / rok plačila MONATSMIETE 07/09 Znesek EUR 443,50 Datum plačila 15.08.2009 BIC banke prejemnika DEUTDE66694 IBAN DE051234567890123456 Referenca RF71 2348 231 Ime in naslov JAKOB STRAUSS, GMBH, SHUBERTSTRASSE 100, 78054 VILINGEN-SCHWENNINGEN, DEUTSCHLAND UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vpis ponudnika plačilnih storitev		Podpis plačnika (neobvezno žig)  Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input type="checkbox"/>
Potrditev plačila UPN		Prosimo, ne pišite in ne žigosajte v tem prostoru.		Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog

UPN Ime plačnika Pink projekt international d.o.o. Vodnikova 165, 1000 Ljubljana Namen / rok plačila Monatsmiete 07/09 Znesek EUR ***443,50 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika DE05 1234 5678 9012 3456 DEUTDE66694 Referenca prejemnika RF71 2348 231 Ime prejemnika J. Strauss GmbH, Schubertstrasse 100 78054 Vil.-Schwenningen, Deutschland		IBAN SI56 9876 5432 1012 345 Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Referenca SI99 Ime in naslov Pink projekt International d.o.o., Vodnikova 165, 1000 Ljubljana Koda namena RENT Namen / rok plačila Monatsmiete 07/09 Znesek EUR ***443,50 Datum plačila 15.08.2009 BIC banke prejemnika DEUTDE66694 IBAN DE05 1234 5678 9012 3456 Referenca RF71 2348 231 Ime in naslov Jakob Strauss GmbH, Schubertstrasse 100, 78054 Vilingen-Schwenningen, Deutschland UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vpis ponudnika plačilnih storitev		Podpis plačnika (neobvezno žig)  Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input type="checkbox"/>
Potrditev plačila UPN		Prosimo, ne pišite in ne žigosajte v tem prostoru.		Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog

C Primer izpolnjenega obrazca UPN – polog gotovine

UPN Ime plačnika _____ Namen / rok plačila POLOG IZTRŽKA ZA 14. 08. 2009 Znesek EUR =1.230,00 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56049876543210123 ABCDSI2X Referenca prejemnika SI00 1234-567 Ime prejemnika INADVERTISING D.O.O., JURČIČEVA I/4, GROSUPLJE		IBAN _____ Referenca _____ Ime in naslov _____ Koda namena CASH Namen / rok plačila POLOG IZTRŽKA ZA 14. 08. 2009 Znesek EUR 1.230,00 Datum plačila 15.08.2009 BIC banke prejemnika ABCDSI2X IBAN SI56049876543210123 Referenca SI00 1234-567 Ime in naslov INADVERTISING D.O.O., JURČIČEVA, 1290 GROSUPLJE UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vpisne posrednika plačilnih storitev		Pollog <input checked="" type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Podpis plačnika (neobvezno žig)  Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input type="checkbox"/>
Področje plačila UPN		Prosimo, ne polniti in ne žigovati v tem prostoru. Odtisec UPN - Univerzalni plačilni nalog		

UPN Ime plačnika _____ Namen / rok plačila Polog iztržka za 14.08.2009 Znesek EUR ***1.230,00 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56 0498 7654 3210 123 ABCDSI2X Referenca prejemnika SI00 1234-567 Ime prejemnika INadvertising d.o.o., Jurčičeva I/4, 1290 Grosuplje		IBAN _____ Referenca _____ Ime in naslov _____ Koda namena CASH Namen / rok plačila Polog iztržka za 14.08.2009 Znesek EUR ***1.230,00 Datum plačila 15.08.2009 BIC banke prejemnika ABCDSI2X IBAN SI56 0498 7654 3210 123 Referenca SI00 1234-567 Ime in naslov Inadvertising d.o.o., Jurčičeva I./4, 1290 Grosuplje UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vpisne posrednika plačilnih storitev		Pollog <input checked="" type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Podpis plačnika (neobvezno žig)  Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input type="checkbox"/>
Področje plačila UPN		Prosimo, ne polniti in ne žigovati v tem prostoru. Odtisec UPN - Univerzalni plačilni nalog		

D Primer izpolnjenega obrazca UPN – dvig gotovine

UPN Ime plačnika INADVERTISING D.O.O., JURČIČEVA 1/4 1290 GROSUPLJE Namen / rok plačila DVIG GOTOVINE DNEVNICE 12/09 Znesek EUR =150,00 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika Referenca prejemnika Ime prejemnika		IBAN SI 56 0498 7654 3210 123 Pollog <input type="checkbox"/> Dvig <input checked="" type="checkbox"/> Referenca SI 00 1234-567 Ime in naslov INADVERTISING D.O.O., JURČIČEVA 1/4 1290 GROSUPLJE Kode namena CSDB Namen / rok plačila DVIG GOTOVINE DNEVNICE 12/09 Znesek EUR 150,00 Datum plačila 15.08.2009 BIC banke prejemnika IBAN Referenca Ime in naslov UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev		Podpis plačnika (neobvezno žig) Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input checked="" type="checkbox"/>	
---	--	---	--	--	--

UPN Ime plačnika Inadvertising d.o.o., Jurčičeva I./4, 1290 Grosuplje Namen / rok plačila Dvig gotovine, dnevnice 12/09 Znesek EUR ***150,00 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika Referenca prejemnika Ime prejemnika		IBAN SI 56 0498 7654 3210 123 Pollog <input type="checkbox"/> Dvig <input checked="" type="checkbox"/> Referenca SI 00 1234-567 Ime in naslov Inadvertising d.o.o., Jurčičeva I./4, 1290 Ljubljana Kode namena CSDB Namen / rok plačila Dvig gotovine, dnevnice 12/09 Znesek EUR ***150,00 Datum plačila 15.08.2009 BIC banke prejemnika IBAN Referenca Ime in naslov UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev		Podpis plačnika (neobvezno žig) Nujno <input type="checkbox"/> Izjava <input checked="" type="checkbox"/>	
--	--	---	--	--	--

E Primer izpolnjenega obrazca UPN – plačilo humanitarnega prispevka

UPN Ime plačnika Pink Projekt Interantional, Vodnikova 165, 1000 Ljubljana Namen / rok plačila Pomoč za prizadete v potresu Znesek EUR IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56 1234 5678 9012 345 Referenca prejemnika SI12 1234567890123 Ime prejemnika Humanitarna organizacija Testna ulica 14, 1000 Ljubljana		IBAN Referenca Ime in naslov Pink Projekt International, Vodnikova 165 1000 Ljubljana Koda namena Namen / rok plačila CHAR Pomoč za prizadete v potresu Znesek Datum plačila BIC banke prejemnika EUR 1234567890123 ABCDSI2X IBAN SI56 1234 5678 9012 345 Referenca SI12 1234567890123 Ime in naslov Humanitarna organizacija, Testna ulica 14 1000 Ljubljana Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev 1234567890123 6789012345H 000000000000Y 123450000 56H Podpis plačnika (neobvezno žig)	
--	--	--	--

UPN Ime plačnika JOŽE NOVAK, PRIVATNA ULICA 5, 1000 LJUBLJANA Namen / rok plačila Pomoč za prizadete v potresu Znesek EUR =50,00 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56 1234 5678 9012 345 Referenca prejemnika SI12 1234567890123 Ime prejemnika Humanitarna organizacija Testna ulica 14, 1000 Ljubljana		IBAN Referenca Ime in naslov JOŽE NOVAK, PRIVATNA ULICA 5, 1000 LJUBLJANA Koda namena Namen / rok plačila CHAR Pomoč za prizadete v potresu Znesek Datum plačila BIC banke prejemnika EUR =50,00 15102009 ABCDSI2X IBAN SI56 1234 5678 9012 345 Referenca SI12 1234567890123 Ime in naslov Humanitarna organizacija, Testna ulica 14 1000 Ljubljana Prostor za vpis posrednika plačilnih storitev 1234567890123 6789012345H 000000000000Y 123450000 56H Podpis plačnika (neobvezno žig)	
--	--	--	--


F Primer izpolnjenega obrazca UPN – negotovinsko plačilo z uporabo standardizirane reference RF v breme in v dobro

UPN Ime plačnika PINK PROJEKT INTERNATIONAL VODNIKOVA 165, LJUBLJANA Namen / rok plačila NAROČNINA - REV. XY ŠT. RAČ. 123/09, DATUM PLAČILA: 11. 7. 2010 Znesek EUR =1.234,50 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI5697697697697697 ABCDSIX Reference prejemnika RF45 SBO2 010 Ime prejemnika INADVERTISING D.O.O. JURČIČEVA 1/4, 1290 GROSUPLJE		IBAN SI56 1234 1234 1234 123 Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Reference RF98 9876 9876 9876 9876 9876 9 Ime in naslov PINK PROJEKT INTERNATIONAL D.O.O., VODNIKOVA 165, 1000 LJUBLJANA Podpis plačnika (neobvezno žig)  Kode namena SUBS Namen / rok plačila NAROČNINA - REV. XY ŠT. RAČ. 123/09 Znesek EUR 1.234,50 Datum plačila 11.07.2010 BIC banke prejemnika ABCDSIX IBAN SI56 9876 9876 9876 9876 9876 Reference RF45 SBO2 010 Ime in naslov INADVERTISING D.O.O., JURČIČEVA 1/4 1290 GROSUPLJE UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vnos posrednika plačilnih storitev	
---	--	---	--

Področje plačila UPN

Prejeto, ne plača se ne žigovale v tem prostoru.

Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog

UPN Ime plačnika Pink projekt international d.o.o. Vodnikova 165, 1000 Ljubljana Namen / rok plačila Naročnina-revija XY št.rač.123/09 Datum plačila: 11. 01. 2010 Znesek EUR ***1.234,50 IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika SI56 9876 9876 9876 987 ABCDSIX Reference prejemnika RF45 SBO2 010 Ime prejemnika Inadvertising d.o.o., Jurčičeva I./4, 1290 Grosuplje		IBAN SI56 1234 1234 1234 123 Polog <input type="checkbox"/> Dvig <input type="checkbox"/> Reference RF98 9876 9876 9876 9876 9876 9 Ime in naslov Pink projekt international d.o.o. Vodnikova 165, 1000 Ljubljana Podpis plačnika (neobvezno žig)  Kode namena SUBS Namen / rok plačila Naročnina-revija XY št.rač.123/09 Znesek EUR ***1.234,50 Datum plačila 11.01.2010 BIC banke prejemnika ABCDSIX IBAN SI56 9876 9876 9876 987 Reference RF45 SBO2 010 Ime in naslov Inadvertising d.o.o. Jurčičeva I./4, 1290 Grosuplje UPN - Univerzalni plačilni nalog Prostor za vnos posrednika plačilnih storitev	
--	--	--	--

Področje plačila UPN

Prejeto, ne plača se ne žigovale v tem prostoru.

Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog

G Navodila za ročno in strojno izpolnjevanje polj

Obrazec UPN je namenjen za strojno in ročno izpolnjevanje podatkov. V besedilu se praviloma uporabljajo znaki slovenske abecede, numerični znaki in tile posebni znaki: X, Y, W, Q, pika, vejica, presledek, podpičje in dvopičje.

Ročno izpolnjevanje – z velikimi tiskanimi črkami; v vsako okence ena črka oziroma številka; uporaba pisal s temno barvo (črna, modra). Vsebino polj se izpisuje tako, da so poravnana levo – na začetek polja, le znesek se vedno zapiše poravnano desno, z decimalno vejico in centi.

Vsaka črka je pravilno v svojem okencu.

IBAN: SI56049876543210123 Polog: ☒ Dvig: ☒
 Referenca: SI001234-567

✓ PRAVILNO

Črke segajo izven določenih polj, v spodnjem primeru je napačen dvojni presledek.

IBAN: SI56049876543210123 Polog: ☒ Dvig: ☒
 Referenca: SI001234-567

✗ NAPAČNO

Pravilen izpis zneska in datuma (upoštevana predtiskana polja)

Znesek: EUR 1.250,50 Datum plačila: 15.05.2009 BIC banke pr: IBAN

✓ PRAVILNO

Čeprav so delitveni znaki že predtiskani, je pri znesku dovoljena tudi uporaba pik, vejic ter drugih znakov. Znesek mora biti desno poravnan.

Znesek: EUR 1.250,50 Datum plačila: 15.05.2009 BIC banke pr: IBAN

✓ PRAVILNO

Znesek se vedno poravnava na desno stran. Nepravilno izpolnjen datum

Znesek: EUR 1.250,50 Datum plačila: 15/05/09 BIC banke pr: IBAN

✗ NAPAČNO

Strojno izpolnjevanje – s predpisano pisavo Courier New (neproporcionalna pisava) skladno s tehničnim standardom (velikost 12 cpi, navadno ali krepko). Pri strojnem izpolnjevanju znakov ni treba vpisovati točno v okenca, nujno je le, da so v pravem polju. Znesek in datum se pri strojnem izpolnjevanju obrazca izpisujeta formatirano.

Pravilno formatiran izpis zneska in datuma (ni pomembno, kje je zapis, le da je v pravem polju)

Znesek		Datum plačila		BIC banke prejemni
EUR	***1.234,50	11.03.2009		
IBAN				

✓ **PRAVILNO**

Nepravilno formatiran izpis zneska in datuma plačila. Pri strojnem izpolnjevanju znakov ni treba vpisovati točno v okenca, namenjena za ročno izpolnjevanje, temveč formatirano brez presledkov.

Znesek		Datum plačila		BIC banke prejemni
EUR	123450	11/03/09		
IBAN				

✗ **NAPAČNO**

Pravilen strojni izpis polj (Courier New 12 CPI)

IBAN		Polog	Dvig
SI56 1234 1234 1234 123		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Referenca			
SI00 2009-03-11			
Ime in naslov			
Pink projekt international d.o.o. Vodnikova 165, 1000 Ljubljana			
Koda namena	Namen / rok plačila		
ELEC	Plačilo električne energije okt/09		

✓ **PRAVILNO**

Nepravilen izpis polj. Zapisi so izven predvidenih polj.

IBAN		Polog	Dvig
SI56 1234 1234 1234 123		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Referenca			
00 00 2009-03-11			
Ime in naslov			
Pink projekt international d.o.o. Vodnikova 165, 1000 Ljubljana			

✗ **NAPAČNO**

Izpolnjevanje vrstice OCR

Pravilen izpis vrstice OCR glede na standard

Elektro Energetika d.o.o.,
Jurčičeva 1/41290 Grosuplje

Prostor za vpise ponudnika plačilnih storitev

1234567890123 6789012345 000000456294 12345000 56H

Prosim, ne pišite in ne žigosajte v tem prostoru.

Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog

✓ **PRAVILNO**

Nepravilen izpis. Vrstica OCR je prenizka in izven tolerančnih parametrov.

Prostor za vpise ponudnika plačilnih storitev

1234567890123 6543210123 000001230004 04987000 56H

Prosim, ne pišite in ne žigosajte v tem prostoru.

Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog

✗ **NAPAČNO**

Vrstica OCR je previsoka, delimitri se ne pokrivajo z vodili. To je pogosta napaka pri tiskalnikih, ki ne morejo tiskati do roba papirja.

Prostor za vpise ponudnika plačilnih storitev

1234567890123 6543210123 000001230004 04987000 56H

Prosim, ne pišite in ne žigosajte v tem prostoru.

Obrazec UPN - Univerzalni plačilni nalog

✗ **NAPAČNO**

Pojasnila o pisavi

Standard določa, da se pri strojnem izpolnjevanju uporablja neproporcionalna pisava Curier New (navadno ali krepko). Za izpolnjevanje obrazca je določena velikost 12 cpi (character per inch / znakov na inč), kar pa ne pomeni 12 pt (oznaka za velikost pisave), kot številni zmotno menijo. Za izpolnjevanje talona pa je priporočeno 17 cpi.

Curier New 12 pt

ABCDEFGHIJKLMNO123456

Curier New 17 pt

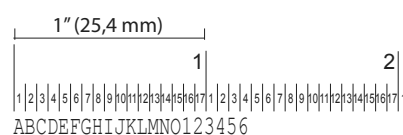
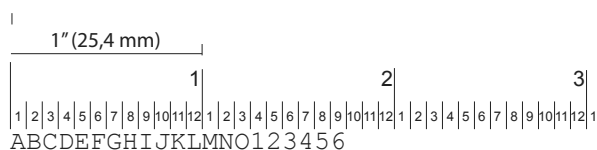
ABCDEFGHIJKLMNO123456

Curier New 12 cpi

ABCDEFGHIJKLMNO123456

Curier New 17 cpi

ABCDEFGHIJKLMNO123456



H Prikaz izpolnitve posameznih polj pri različnih namenih uporabe obrazca UPN – nalog za plačilo

POLJE	NEGOTOVINSKO NAKAZILO	GOTOVINSKO PLAČILO	POLOG GOTOVINE	DVIG GOTOVINE	Opis
PLAČNIK					
IBAN	obvezno			obvezno	vpis številke plačilnega računa v strukturi IBAN in v obliki SI56 9999 9999 9999 999
Nujno	neobvezno	neobvezno			vpis oznake 'X'
Polog			obvezno		vpis oznake 'X'
Dvig				obvezno	vpis oznake 'X'
Referenca (plačnika)	neobvezno			neobvezno	vpis reference, ki jo določi plačnik. Polje se izpolnjuje v skladu z vsakokrat veljavnim navodilom, ki ureja oblikovanje in uporabo standardiziranih referenc.
Ime in naslov (plačnika)	obvezno	obvezno		obvezno	vpis podatkov o imenu, priimku in naslovu oz. nazivu in sedežu plačnika
Koda namena	obvezno	obvezno	obvezno	obvezno	Polje je namenjeno za vpis kode namena plačila.
Namen / rok plačila	obvezno	obvezno	obvezno	obvezno	vpis podatkov o namenu, opcijsko roku plačila
Podpis plačnika (neobvezno žig)	obvezno	obvezno	obvezno	obvezno	Kadar je podpisov več, se ne smejo prekrivati. Če se nalog žigosa, je priporočljiva uporaba modre ali črne barve žiga.
PREJEMNIK					
Znesek (EUR)	obvezno	obvezno	obvezno	obvezno	vpis zneska (v EUR)
Datum plačila	neobvezno	neobvezno	neobvezno	neobvezno	vpis datuma izvršitve transakcije, pri negotovinskem nakazilu z možnostjo vpisa datuma za vnaprej
BIC banke prejemnika	obvezno za račune zunaj RS, neobvezno za račune v RS	obvezno za račune zunaj RS, neobvezno za račune v RS			vpis bančne identifikacijske kode, ki jo imajo ponudniki plačilnih storitev, vključeni v omrežje SWIFT
IBAN (prejemnika)	obvezno	obvezno	obvezno		vpis številke plačilnega računa v strukturi IBAN in v obliki SI56 9999 9999 9999 999, če je plačilni račun prejemnika plačila v Republiki Sloveniji oziroma v obliki XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XX, če je plačilni račun prejemnika plačila v območju SEPA
Izjava		neobvezno			Polje izjava je lahko izpolnjeno z oznako 'X', če je: - plačilni račun prejemnika plačila v Republiki Sloveniji, - izpolnjena vrstica OCR, - podpisana izjava med izdajateljem obrazca UPN (prejemnik plačila) in ponudnikom plačilnih storitev, ki vodi njegov plačilni račun. S podpisom izjave se prejemnik plačila zavezuje, da bo ponudniku plačilnih storitev prejemnika plačila na podlagi zahteve in sporočene reference posredoval zahtevane podatke o dolžniku. Prejemnik plačila je dolžan podatke o dolžniku posredovati ponudniku plačilnih storitev in jih hraniti 5 let po zadnji izvršeni transakciji. Obveznosti v zvezi z izjavo se navezujejo na izpolnjevanje zahtev v Uredbi (ES) št. 1781/2006 Evropskega parlamenta in sveta.
Referenca (prejemnika)	neobvezno, razen za plačilo JFP*	neobvezno, razen za plačilo JFP*	neobvezno		Vpis reference, ki jo določi prejemnik plačila ali plačnik. Polje se izpolnjuje v skladu z vsakokrat veljavnim navodilom, ki ureja oblikovanje in uporabo standardiziranih referenc. *Vpis reference je obvezen v primeru plačila obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov - JFP (npr. dohodnina, DDV, prispevki, globe, prekrški, upravne takse).
Ime in naslov (prejemnika)	obvezno	obvezno	obvezno		vpis podatkov o imenu, priimku in naslovu oz. nazivu in sedežu prejemnika, v skladu z Zakonom o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma (ZPPDFT)
Predel za optični zapis podatkov (OCR)					
Vrstica OCR	neobvezno	neobvezno	neobvezno		Vrstica OCR se lahko izpolni, če je plačilni račun prejemnika plačila v republiki Sloveniji. Zapis OCR mora biti skladen z navodilom Vsebinske in način zapisa podatkov v vrstici OCR, ki je priloga dokumentu Navodilo o obliki, vsebini in uporabi univerzalnega plačilnega naloga - obrazec UPN.

Prikaz izpolnitve posameznih polj pri različnih namenih uporabe obrazca UPN – talon

POLJE	NEGOTOVINSKO PLAČILO	GOTOVINSKO PLAČILO	POLOG GOTOVINE	DVIG GOTOVINE	Opis
Ime plačnika	obvezno	obvezno		obvezno	vpis podatkov o imenu, priimku in naslovu oz. nazivu plačnika
Namen/rok plačila	obvezno	obvezno	obvezno	obvezno	vpis podatkov o namenu, opcijsko roku plačila
Znesek (EUR)	obvezno	obvezno	obvezno	obvezno	vpis zneska (v EUR)
IBAN prejemnika in BIC banke prejemnika	obvezno	obvezno	obvezno		vpis številke računa v strukturi IBAN prejemnika plačila in vpis BIC ponudnika plačilnih storitev prejemnika plačila
Referenca prejemnika	neobvezno, razen za plačilo JFP*	neobvezno, razen za plačilo JFP*	neobvezno		Vpis reference, ki jo določi prejemnik plačila ali plačnik. Polje se izpolnjuje v skladu z vsakokrat veljavnim navodilom, ki ureja oblikovanje in uporabo standardiziranih referenc. *Vpis reference je obvezen v primeru plačila obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov - JFP (npr. dohodnina, DDV, prispevki, globe, prekrški, upravne takse).
Ime prejemnika	obvezno	obvezno	obvezno		vpis podatkov o imenu, priimku in naslovu oz. nazivu prejemnika plačila

